

Herstellererklärung zur Einhaltung der kompletten Anforderungen trotz eingeschränkter Testbarkeit oder eines modifizierten Prüflings

Manufacturer's declaration for compliance to all requirements despite delimited testing or modified test objects



Datum/Date 15 Dec. 11

Seite/Page 1/2

Diese Erklärung wird ausgestellt von
This declaration is made by

Delta Energy Systems (Germany) GmbH
Tscheulinstraße 21
79331 Teningen
Germany


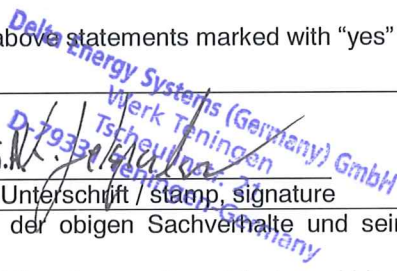

im Folgenden als Hersteller bezeichnet.
hereinafter called manufacturer.

Die vom Hersteller gemachten Erklärungen innerhalb dieses Dokuments sind anwendbar und gültig für die nachfolgend aufgeführten EZE Typen, die getestet wurden und zu zertifizieren sind. /
The declarations made by the manufacturer within this document are applicable and valid for the following PGU types tested and to be certified:

SOLIVIA11EUG4TR

im Folgenden als EZE-Komponente bezeichnet.
hereinafter called PGS-component.

Erklärung / Declaration	Erklärung anzuwenden / Declaration applicable
<p>1. Modifizierte Hard- und Software / Modified hard- and software: Nachfolgend bestätigt der Hersteller, dass jegliche Modifizierung der EZE Komponente nur zu Test- und Messzwecken im Rahmen der TR 3-Prüfung durchgeführt wurden. Die im Feld installierten Einheiten werden keine abweichende unerlaubte technische und elektrische Charakteristik aufweisen. / Thereafter the manufacturer confirms that any modifications on the PGU-component were made for the sole purpose to allow testing and measuring according to TG 3. The units deployed in the final installation show no differing and forbidden behaviour in terms of the technical and electrical characteristic.</p>	<p><u>ja</u> / yes</p>
<p>2. Blindleistungsbereitstellung / Provision of reactive power: Nachfolgend bestätigt der Hersteller, dass die Blindleistungsbereitstellung der EZE, vermessen nach TR 3 Kapitel 4.3, kein abweichendes und unerlaubtes Verhalten im gesamten Toleranzband der Nennspannung ($0,9U_n - 1,1U_n$) für den kontinuierlichen Betrieb aufweist. / Thereafter the manufacturer confirms that the the provision of reactive power, measured according to TG 3 chapter 4.3, shows no differing and forbidden characteristic in the whole range of the tolerance band of the nominal voltage ($0,9U_n - 1,1U_n$) for continuous operation.</p>	<p><u>ja</u> / yes</p>
<p>3. $\cos\phi(P)$-Bereitstellung / Provision of $\cos\phi(P)$: Nachfolgend bestätigt der Hersteller, dass die Einschwingzeit der EZE im $\cos\phi(P)$-Modus kein abweichendes und unerlaubtes Verhalten gegenüber der vermessenen Einschwingzeit nach TR 3 Kapitel 4.3 im kontinuierlichen Betrieb aufweist. / Thereafter the manufacturer confirms that the settling time in the $\cos\phi(P)$-mode shows no differing and forbidden characteristic compared to the measured settling time according to TG 3 chapter 4.3 for continuous operation.</p>	<p><u>ja</u> / yes</p>
<p>4. Trennung vom Netz / Cut-off from grid: Nachfolgend bestätigt der Hersteller, dass die Abschaltcharakteristik der EZE-Komponente, vermessen nach TR 3 Kapitel 4.5, kein abweichendes und unerlaubtes Verhalten im gesamten geforderten Einstellbereich für die Spannungs- und Frequenzgrenzen aufweist. / Thereafter the manufacturer confirms that the cut-off characteristic of the PGU-component, measured according to TG 3 chapter 4.5, shows no differing and forbidden characteristic in the whole stipulated setting range of the voltage and frequency limits.</p>	<p><u>ja</u> / yes</p>

Erklärung / Declaration	Erklärung anzuwenden / Declaration applicable
<p>5. Zusätzlicher Blindstrom im LVRT / Additional reactive current during LVRT: Nachfolgend bestätigt der Hersteller, dass der eingespeiste Blindstrom I_B der EZE sich im Fehlerfall (TR 3 Kapitel 4.7) folgendermaßen ergibt: $I_B = I_{B0} + \Delta I_B$. Dabei ist I_{B0} der bereits vor dem Spannungseinbruch stationär eingespeiste Blindstrom und ΔI_B der zusätzliche Blindstrom, der sich nach der K-Faktor-Charakteristik ergibt. / Thereafter the manufacturer confirms that the injected reactive current I_B of the PGU-component during the fault situation (TG 3 chapter 4.3) results as follows: $I_B = I_{B0} + \Delta I_B$. Hereby, I_{B0} states the stationary reactive current injected before the voltage dip and ΔI_B describes the additional reactive current which is calculated by the specific K-factor-characteristic.</p>	<u>ja</u> / yes
<p>6. Verhalten im genannten MPP-Bereich / Operation in the whole MPP-range: Nachfolgend bestätigt der Hersteller, dass die erfasste Charakteristik im ungünstigsten Arbeitspunkt der EZE-Komponente bei den Tests nach TR 3 vermessen wurde. Es wird kein abweichendes und unerlaubtes Verhalten im gesamten MPP-Spannungsbereich auftreten. / Thereafter the manufacturer confirms that the recorded characteristic of the PGU-component was measured according to TG 3 by applying the most unfavourable operating point. No differing and forbidden characteristic will occur in the whole MPP-range.</p>	<u>ja</u> / yes
<p>Der Hersteller bestätigt die Übereinstimmung mit allen angeführten Erklärungen, die in der Spalte „Erklärung anzuwenden“ mit „ja“ markiert sind. / The manufacturer declares conformity to all above statements marked with “yes” in the “Declaration applicable” column.</p>	
<p>27.1.2012   30.01.12:  Stempel, Unterschrift / stamp, signature</p>	
<p>Der Unterzeichner erklärt sein Verständnis der obigen Sachverhalte und seine Bestätigung nach bestem technischem Verständnis. / The subscriber declares his understanding of the aforementioned facts and his confirmation according to best technical understanding.</p>	